



Contract preview
مشاهدة العقد



Transaction Number	MB256097392AE	رقم المعاملة	MB256097392AE
Article (3) (Salary Details)		البند الثالث (تفاصيل الأجر)	
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 2500 AED Such salary includes:		اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 2500 درهم إماراتي ويشمل:	
Basic Salary: 1000 AED	Total Salary: 2500 AED	الراتب الأساسي: AED 1000	الراتب الإجمالي: 2500 درهم إماراتي
Housing Allowance: 500 AED	Transport Allowance: 500 AED	بدل السكن: 500 درهم إماراتي	بدل المواصلات: 500 درهم إماراتي
Other3: OTHER ALLOWANCES 500		آخر 3: بدلات الأخرى 500	
Article (4) (Additional Terms)		البند الرابع (الشروط الإضافية)	
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof sh all be null and void.		يقع بإطلا كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شلته	
Article (5)		البند الخامس	
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.		ولتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات وأرد في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.	
Article (6) (Declarations)		البند السادس (الإقرارات)	
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein which forms an integral part of the Employment Contract. This contract is executed in two original counterparts duly signed by both Parties.		1. أقر الطرفان باتهما اطلعا ووافقا على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من مستندين، بعد أن تم توقيع من الطرفين.	
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply		2. تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.	

		Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونيًا	
Ministry approval اعتماد الوزارة	Second Party's Signature VINAYAK SOMAN SOMAN SADANANDAN	توقيع الطرف الثاني فييناك سومان سومان ساداناندان	First Party's Signature SANA KHAN
Page 2 of 2		صفحة 2 من 2	